Polina BUKINA **translator – editor – proof-reader** since 2005 **+33.761.232.277**

**20 Rue des Tilleuls www.webtradservices.com
47180 Couthures-sur-Garonne, FRANCE** **webtradservices@gmail.com**

|  |
| --- |
| Languages* **Russian** – mother tongue (translation/proofreading/interpreting)
* **French** – native level (translation/proofreading/interpreting)
* **English** – intermediate (translation)
* **Spanish** – upper-intermediate (translation/interpreting)

Professional Profile |
| * Extensive experience in translation of business and economic documents (French, English, Spanish, Russian)
* Advanced IT skills including web-authoring and 5-year experience of web-sites localization (English-French-Spanish)
 | * Good knowledge of accounting terminology (Russian-English)
* Language assistant (French, Spanish and Russian)
 |
| Specializations |
| Marketing (websites, advertising texts, brochures, promotional material) |
| IT / Computing (hardware and software user assistance material) |
| Economics/Banking/Finance (tenders, licensing and certification, business plans) **Luxury goods sector** (technical and advertising materials, commercial documents) |
| Education and Diplomas |
| Spanish Language  | Official School of LanguagesTarragona, SPAIN | 2004 – 2008 |
| * ***Certificate of Aptitude, Spanish Language***
 |
| French Language | Collège International de CannesCannes, FRANCE | 2003 – 2004  |
| * ***Diploma in French Studies (DELF)***
 |
| Bachelor degreeEnglish Language | Electrotechnical College Saint-Petersburg, RUSSIA | 1998 – 2000 |
| * ***Accounting Specialist Diploma***
* ***Certificate in Technical Translation (ENGLISH ↔ RUSSIAN)***
 |
| Specialist degree | Institute of Trade and EconomicsSaint-Petersburg, RUSSIA | 2001 – 2007 |
| * ***Specialist Diploma in Accounting & Audit***
 |